



lì	huì	xiū	dìng	zhě	ān	zhù	bú	fàng	yì	wèi	zhù	shèng	yì	dì	wèi	yī	zhǐ	shēng	sǐ
利	慧	修	定	者	安	住	不	放	逸	為	住	勝	義	諦	為	依	止	生	死
zhòu	yè	yú	fǎ	yì	jīng	qín	ér	sòng	xí	wèi	dù	fán	nǎo	hǎi	wèi	tuì	duò	è	qù
晝	夜	於	法	義	精	勤	而	誦	習	為	渡	煩	惱	海	為	退	墮	惡	趣
yǒng	měng	qín	yíng	fú	wèi	dìng	qù	niè	pán	wèi	chǔ	shēng	sǐ	zhōng	tuì	duò	yú	è	qù
勇	猛	勤	營	福	為	定	趣	涅	槃	為	處	生	死	中	退	墮	於	惡	趣
cōng	huì	chà	dì	lì	chéng	jiù	shí	zhǒng	lún	wèi	chén	shēng	sǐ	zhōng	wèi	dāng	shēng	fó	guǒ
聰	慧	剎	帝	利	成	就	十	種	輪	為	沈	生	死	中	為	當	升	佛	果
zá	rǎn	xīn	nán	fú	zhū	fán	nǎo	suǒ	luàn	yǐ	hé	jìng	qí	xīn	xiū	dìng	fú	sòng	yè
雜	染	心	難	伏	諸	煩	惱	所	亂	以	何	淨	其	心	修	定	福	誦	業

ěr	shí	,	shì	zūn	gào	bǐ	tiān	zàng	dà	fàn	tiān	yuē	:						
爾	時		世	尊	告	彼	天	藏	大	梵	天	曰	:						
shàn	zāi	shàn	zāi	!	rǔ	shàn	biàn	cái	néng	wèn	sī	yì	,						
善	哉	善	哉	!	汝	善	辯	才	能	問	sī	yì	,						
rǔ	yú	cǐ	fǎ	yǐ	zuò	qú	láo	,	rǔ	yú	zhū	hèng	yǐ	dé	yuán	mǎn	,		
汝	於	此	法	已	作	劬	勞		汝	於	諸	行	已	得	圓	滿			
rǔ	yú	guò	qù	qíng	qié	shā	děng	fó	shì	zūn	suǒ	yǐ	qín	sān	yè	,			
汝	於	過	去	殘	伽	沙	等	佛	世	尊	所	已	勤	三	業				
xīng	lóng	zhèng	fǎ	shào	sān	bǎo	zhǒng	,	jīn	wèi	ráo	yì	wú	liàng	zhòng	shēng	,		
興	隆	正	法	紹	三	寶	種		今	為	饒	益	無	量	眾	生			
fù	wèn	rú	lái	rú	shì	shēn	yì	。	shàn	nán	zǐ	!	yǒu	dà	jì	bié	fǎ	,	míng
復	問	如	來	如	是	深	義		善	男	子	!	有	大	記	別	法		名
guò	qù	yí	qiè	zhū	fó	shì	zūn	wèi	yù	chéng	shóu	zhū	yǒu	qíng	gù	,			wú
過	去	一	切	諸	佛	世	尊	為	欲	成	熟	諸	有	情	故				無
wèi	lìng	yàn	lí	shēng	sǐ	fǎ	gù	,	wèi	lìng	chú	duàn	yè	fán	nǎo	gù	,		yī
為	令	厭	離	生	死	法	故		為	令	除	斷	業	煩	惱	故			依
																			xíng
																			行
																			。

wèi 為	lìng 令	sān 三	shèng 乘	sù 速	yuán 圓	mǎn 滿	gù 故	,	xuān 宣	shuō 說	zhù 住	chí 持	cǐ 此	wú 無	yī 依	xíng 行	dà 大	jì 記	bié 別	fǎ 法	。
xiàn 現	zài 在	shí 十	fāng 方	zhū 諸	fó 佛	shì 世	zūn 尊	yì 亦	wèi 為	chéng 成	shóu 熟	zhū 諸	yǒu 有	qíng 情	gù 故	,					
wèi 為	lìng 令	yàn 厭	lí 離	shēng 生	sǐ 死	fǎ 法	gù 故	,	wèi 為	lìng 令	chú 除	duàn 斷	yè 業	fán 煩	nǎo 惱	gù 故	,				
wèi 為	lìng 令	sān 三	shèng 乘	sù 速	yuán 圓	mǎn 滿	gù 故	,	xuān 宣	shuō 說	zhù 住	chí 持	cǐ 此	wú 無	yī 依	xíng 行	dà 大	jì 記	bié 別	fǎ 法	。
wèi 未	lái 來	yí 一	qiè 切	zhū 諸	fó 佛	shì 世	zūn 尊	yì 亦	wèi 為	chéng 成	shóu 熟	zhū 諸	yǒu 有	qíng 情	gù 故	,					
wèi 為	lìng 令	yàn 厭	lí 離	shēng 生	sǐ 死	fǎ 法	gù 故	,	wèi 為	lìng 令	chú 除	duàn 斷	yè 業	fán 煩	nǎo 惱	gù 故	,				
wèi 為	lìng 令	sān 三	shèng 乘	sù 速	yuán 圓	mǎn 滿	gù 故	,	xuān 宣	shuō 說	zhù 住	chí 持	cǐ 此	wú 無	yī 依	xíng 行	dà 大	jì 記	bié 別	fǎ 法	。
rǔ 汝	yú 於	guò 過	qù 去	zhū 諸	rú 如	lái 來	suǒ 所	,	yǐ 已	jù 具	dé 得	wén 聞	cǐ 此	wú 無	yī 依	xíng 行	dà 大	jì 記	bié 別	fǎ 法	。
wǒ 我	yú 於	jīn 今	zhě 者	,	yì 亦	wèi 為	chéng 成	shóu 熟	zhū 諸	yǒu 有	qíng 情	gù 故	,								
wèi 為	lìng 令	yàn 厭	lí 離	shēng 生	sǐ 死	fǎ 法	gù 故	,	wèi 為	lìng 令	chú 除	duàn 斷	yè 業	fán 煩	nǎo 惱	gù 故	,				
wèi 為	lìng 令	sān 三	shèng 乘	sù 速	yuán 圓	mǎn 滿	gù 故	,	xuān 宣	shuō 說	zhù 住	chí 持	cǐ 此	wú 無	yī 依	xíng 行	dà 大	jì 記	bié 別	fǎ 法	。
rǔ 汝	yīng 應	dì 諦	tīng 聽	,	shàn 善	sī 思	niàn 念	zhī 之	!	wú 吾	dāng 當	wèi 為	rǔ 汝	fēn 分	bié 別	jiě 解	shuō 說	。			
ěr 爾	shí 時	,	tiān 天	zàng 藏	dà 大	fàn 梵	tiān 天	yán 言	:	wéi 唯	rán 然	shì 世	zūn 尊	!	yuàn 願	yào 樂	yù 欲	wén 聞	。		

fó 佛 yán 言 : dà 大 fàn 梵 ! yǒu 有 shí 十 zhǒng 種 wú 無 yī 依 xíng 行 fǎ 法 ,  
 ruò 若 xiū 修 dìng 定 zhě 者 suí 隨 yǒu 有 yì 一 xíng 行 , shàng 尚 bù 不 néng 能 chéng 成 yù 欲 jiè 界 shàn 善 gēn 根 ;  
 shè 設 shǐ 使 xiān 先 chéng 成 , xún 尋 huán 還 tuì 退 shī 失 , kuàng 況 dāng 當 néng 能 chéng 成 「 shè 色 ,  
 nǎi 乃 zhì 至 sān 三 shèng 乘 suí 隨 chéng 成 yì 一 shèng 乘 。 hé 何 děng 等 wéi 為 shí 十 ?  
 yī 一 zhě 者 、 shì 世 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 ér 而 fá 乏 zī 資 yuán 緣 , jīng 經 qiú 求 rǎo 擾 luàn 亂 。  
 èr 二 zhě 者 、 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 ér 而 fàn 犯 shī 尸 luó 羅 , xíng 行 zhū 諸 è 惡 xíng 行 。 sān 三 zhě 者 、  
 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 ér 而 diān 顛 dǎo 倒 jiàn 見 , wàng 妄 zhí 執 jí 吉 xiōng 凶 , shēn 身 xīn 心 gāng 剛 qiáng 強 。  
 sì 四 zhě 者 、 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 ,  
 ér 而 xīn 心 diào 掉 dòng 動 bú 不 shùn 順 xián 賢 shèng 聖 , zhū 諸 gēn 根 qīng 輕 zào 躁 。  
 wǔ 五 zhě 者 、 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 , ér 而 lí 離 jiàn 間 yǔ 語 pò 破 luàn 亂 bǐ 彼 cǐ 此 。  
 liù 六 zhě 者 、 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 , ér 而 cū 麤 è 惡 yǔ 語 huǐ 毀 mà 罵 xián 賢 shèng 聖 。  
 qī 七 zhě 者 、 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 , ér 而 zá 雜 huì 穢 yǔ 語 jí 及 xū 虛 wàng 妄 yǔ 語 。  
 bā 八 zhě 者 、 fù 復 yǒu 有 yì 一 lèi 類 suī 雖 yù 欲 xiū 修 dìng 定 ér 而 huái 懷 tān 貪 jí 嫉 ,  
 yú 於 tā 他 suǒ 所 dé 得 lì 利 yǎng 養 gōng 恭 jìng 敬 , xīn 心 bù 不 huān 歡 yuè 悅 。





nǎi zhì duò yú wú jiàn dì yù , shòu wú liàng zhǒng nán rěn dà kǔ 。  
 乃 至 墮 於 無 間 地 獄 ， 受 無 量 種 難 忍 大 苦 。  
 xiū dìng xíng zhě ruò jù zī yuán , zhū sān mó dì wèi chéng néng chéng , ruò xiān yǐ chéng ,  
 修 定 行 者 若 具 資 緣 ， 諸 三 摩 地 未 成 能 成 ， 若 先 已 成 ，  
 zhōng bú tuì shī , yóu cǐ bù qǐ yí qiè è fǎ , guǎng shuō nǎi zhì bú shàn xún sì ,  
 終 不 退 失 ， 由 此 不 起 一 切 惡 法 ， 廣 說 乃 至 不 善 尋 伺 ，  
 wǎng shēng tiān shàng zhèng dé niè pán 。 xiū dìng xíng zhě , ruò wèi chéng jiù zhū sān mó dì ,  
 往 生 天 上 證 得 涅 槃 。 修 定 行 者 ， 若 未 成 就 諸 三 摩 地 ，  
 chū yè hòu yè dāng shě shuì mián , jīng jìn xiū xué , yuǎn lí kuì nào , shǎo yù zhī zú ,  
 初 夜 後 夜 當 捨 睡 眠 ， 精 進 修 學 ， 遠 離 憊 鬧 ， 少 欲 知 足 ，  
 wú suǒ gù liàn , yí qiè tān chēn fèn fù nǎo hài , jiāo màn gòng gāo , qiān lìn jí dù ,  
 無 所 顧 戀 ， 一 切 貪 瞋 忿 覆 惱 害 ， 憍 慢 貢 高 ， 慳 吝 嫉 妒 ，  
 lí jiàn cū è , xū kuáng zá huì , yí qiè rén jiān xī xì fàng yì , jiē xī yuǎn lí 。  
 離 間 麤 惡 ， 虛 誑 雜 穢 ， 一 切 人 間 嬉 戲 放 逸 ， 皆 悉 遠 離 。  
 rú shì xíng zhě yīng shòu shì fàn , hù shì sì wáng , zhuǎn lún wáng děng ,  
 如 是 行 者 應 受 釋 梵 ， 護 世 四 王 ， 轉 輪 王 等 ，  
 zàn tàn lǐ bài , gōng jìng chéng shì , fèng shī bǎi qiān nuó yǔ duō gòng 。  
 讚 歎 禮 拜 ， 恭 敬 承 事 ， 奉 施 百 千 那 庾 多 供 。  
 kuàng chà dì lì , pó luó mén , fá shè shù dá luó děng wèi dé dìng zhě ,  
 況 剎 帝 利 ， 婆 羅 門 ， 伐 舍 樹 達 羅 等 未 得 定 者 ，  
 shàng yīng shòu cǐ zàn tàn lǐ bài , gōng jìng chéng shì fèng shī gòng yàng ,  
 尚 應 受 此 讚 歎 禮 拜 ， 恭 敬 承 事 奉 施 供 養 ，  
 hé kuàng yǐ dé sān mó dì zhě ? ěr shí , shì zūn ér shuō sòng yuē :  
 何 況 已 得 三 摩 地 者 ？ 爾 時 ， 世 尊 而 說 頌 曰 ：

xiū dìng néng duàn huò yú yè suǒ bù néng gù xiū dìng wéi zūn zhì zhě yīng gòng yàng  
 修 定 能 斷 惑 餘 業 所 不 能 故 修 定 為 尊 智 者 應 供 養

ěr 爾 shí 時 , tiān 天 zàng 藏 dà 大 fàn 梵 tiān 天 yán 言 : dà 大 dé 德 shì 世 zūn 尊 ! yú 於 fó 佛 fǎ 法 zhōng 中 ér 而 chū 出 jiā 家 zhě 者 ,  
 ruò 若 chà 剎 dì 帝 lì 利 dà 大 chén 臣 zǎi 宰 xiàng 相 , yǐ 以 biān 鞭 zhàng 杖 děng 等 chuí 捶 kǎo 拷 qí 其 shēn 身 ,  
 huò 或 bì 閉 láo 牢 yù 獄 , huò 或 fù 復 hē 呵 mà 罵 yé 耶 ? fó 佛 gào 告 tiān 天 zàng 藏 dà 大 fàn 梵 tiān 天 yán 言 :  
 wéi 為 dāng 當 hé 合 ǎ 爾 ? wéi 為 bù 不 hé 合 yé 耶 ? fó 佛 fǎ 法 zhōng 中 chū 出 jiā 家 ,  
 shàn 善 nán 男 zǐ 子 ! ruò 若 zhū 諸 yǒu 有 , qíng 情 yú 於 wǒ 我 fǎ 法 zhōng 中 , ruò 若 chí 持 jiè 戒 ,  
 nǎi 乃 zhì 至 tì 剃 chú 除 xū 鬚 , fǎ 髮 , pī 披 piàn 片 jiā 袈 shā 裟 , ruò 若 ruò 若 pò 破 jiè 戒 ,  
 xià 下 zhì 至 wú 無 jiè 戒 , yí 一 qiè 切 tiān 天 rén 人 ō 阿 sù 素 luò 洛 děng 等 yī 依 sú 俗 zhèng 正 fǎ 法 ,  
 yóu 猶 shàng 尚 bù 不 hé 合 yǐ 以 biān 鞭 zhàng 杖 děng 等 chuí 捶 kǎo 拷 qí 其 shēn 身 , huò 或 bì 閉 láo 牢 yù 獄 ,  
 huò 或 fù 復 hē 呵 mà 罵 , huò 或 jiě 解 zhī 肢 jié 節 , huò 或 duàn 斷 qí 其 mìng 命 , kuàng 況 yī 依 fēi 非 fǎ 法 。  
 hé 何 yǐ 以 gù 故 ? chú 除 qí 其 yí 一 qiè 切 chí 持 jiè 戒 duō 多 wén 聞 , yú 於 wǒ 我 fǎ 法 zhōng 中 ér 而 chū 出 jiā 家 zhě 者 ,  
 ruò 若 yǒu 有 pò 破 jiè 戒 xíng 行 zhū 諸 è 惡 fǎ 法 , nèi 內 huái 懷 fǔ 腐 bài 敗 rú 如 huì 穢 guā 蝸 luó 螺 , shí 實 fēi 非 shā 沙 mén 門 ,  
 zì 自 chēng 稱 shā 沙 mén 門 ; shí 實 fēi 非 fàn 梵 fàn 梵 hèn 恨 , zì 自 chēng 稱 fàn 梵 hèn 恨 ; héng 恆 wéi 為 zhǒng 種 zhǒng 種 fán 煩 nǎo 惱 suǒ 所 shèng 勝 ,  
 bài 敗 huài 壞 qīng 傾 fù 覆 ; rú 如 shì 是 fàn 梵 pò 破 jiè 戒 zhū 諸 è 惡 bì 苾 chū 芻 , yóu 猶 néng 能 shì 示 dǎo 導 yí 一 qiè 切 tiān 天 lóng 龍 。



yào	chā		jiàn	dá	fú		ō	sù	luò		jiē	lù	tú		jǐn	nà	luò		mò	hū	luò	qié	
藥	叉		健	達	縛		阿	素	洛		揭	路	荼		緊	捺	洛		莫	呼	洛	伽	
rén	fēi	rén	děng		wú	liàng	gōng	dé	zhēn	bǎo	fú	zàng		yòu	shàn	nán	zǐ	!					
人	非	人	等		無	量	功	德	珍	寶	伏	藏		又	善	男	子						
yú	wǒ	fǎ	zhōng	ér	chū	jiā	zhě		suī	pò	jiè	hèng		ér	zhū	yǒu	qíng	dǔ	qí	xíng	xiàng		
於	我	法	中	而	出	家	者		雖	破	戒	行		而	諸	有	情	覩	其	形	相		
yīng	shēng	shí	zhǒng	shū	shèng	sī	wéi		dāng	huò	wú	liàng	gōng	dé	bǎo	jù							
應	生	十	種	殊	勝	思	惟		當	獲	無	量	功	德	寶	聚							
hé	děng	wéi	shí	?	wèi	wǒ	fǎ	zhōng	ér	chū	jiā	zhě		suī	pò	jiè	hèng						
何	等	為	十	?	謂	我	法	中	而	出	家	者		雖	破	戒	行						
ér	zhū	yǒu	qíng	huò	yǒu	jiàn	yǐ		shēng	yú	niàn	fó	yīn	zhòng	xìn	jìng	shū	shèng	sī	wéi			
而	諸	有	情	或	有	見	已		生	於	念	佛	慳	重	信	敬	殊	勝	思	惟			
yóu	shì	yīn	yuán		zhōng	bù	guī	xìn	zhū	wài	dào	shī	shū	lùn	tú	zhòng							
由	是	因	緣		終	不	歸	信	諸	外	道	師	書	論	徒	眾							
nǎi	zhì	néng	rù	lí	zhū	bù	wèi	dà	niè	pán	chéng		huò	yǒu	jiàn	yǐ							
乃	至	能	入	離	諸	怖	畏	大	涅	槃	城		或	有	見	已							
shēng	niàn	shèng	jiè	shū	shèng	sī	wéi		yóu	shì	yīn	yuán		néng	lí	shā	shēng		lí	bù	yǔ	qǔ	
生	念	聖	戒	殊	勝	思	惟		由	是	因	緣		能	離	殺	生		離	不	與	取	
lí	yù	xié	xíng		lí	xū	kuáng	yǔ		lí	yǐn	zhū	jiǔ	shēng	fàng	yì	chù						
離	欲	邪	行		離	虛	誑	語		離	飲	諸	酒	生	放	逸	處						
nǎi	zhì	néng	rù	lí	zhū	bù	wèi	dà	niè	pán	chéng		huò	yǒu	jiàn	yǐ							
乃	至	能	入	離	諸	怖	畏	大	涅	槃	城		或	有	見	已							
shēng	niàn	bù	shī	shū	shèng	sī	wéi		yóu	shì	yīn	yuán		dé	dà	cái	wèi						
生	念	布	施	殊	勝	思	惟		由	是	因	緣		得	大	財	位						
qīn	jìn	gòng	yàng	zhèng	zhì	zhèng	hèng		nǎi	zhì	néng	rù	lí	zhū	bù	wèi	dà	niè	pán	chéng			
親	近	供	養	正	至	正	行		乃	至	能	入	離	諸	怖	畏	大	涅	槃	城			
huò	yǒu	jiàn	yǐ		shēng	niàn	rěn	rù		róu	hé	zhí	zhí	shū	shèng	sī	wéi						
或	有	見	已		生	念	忍	辱		柔	和	質	直	殊	勝	思	惟						

yóu shì yīn yuán , biàn néng yuǎn lí lí jiàn cū è , zá huì chēn fèn ,  
由 是 因 緣 ， 便 能 遠 離 離 間 麤 惡 、 雜 穢 瞋 忿 ，  
nǎi zhì néng rù lí zhū bù wèi dà niè pán chéng ; huò yǒu jiàn yǐ , shēng niàn chū jiā ,  
乃 至 能 入 離 諸 怖 畏 大 涅 槃 城 ； 或 有 見 已 ， 生 念 出 家 ，  
jīng qín xiū xíng shū shèng sī wéi , yóu shì yīn yuán , néng shě jiā fǎ qù yú fēi jiā ,  
精 勤 修 行 殊 勝 思 惟 ， 由 是 因 緣 ， 能 捨 家 法 趣 於 非 家 ，  
yǒng měng jīng jìn xiū zhū shèng hèng , nǎi zhì néng rù lí zhū bù wèi dà niè pán chéng ;  
勇 猛 精 進 修 諸 勝 行 ， 乃 至 能 入 離 諸 怖 畏 大 涅 槃 城 ；  
huò yǒu jiàn yǐ , shēng niàn yuǎn lí zhū sàn luàn xīn , jìng lǜ děng zhì shū shèng sī wéi ,  
或 有 見 已 ， 生 念 遠 離 諸 散 亂 心 ， 靜 慮 等 至 殊 勝 思 惟 ，  
yóu shì yīn yuán , xīn yào shān lín ā liàn rě chù , zhòu yè jīng qín xiū zhū dìng hèng ,  
由 是 因 緣 ， 心 樂 山 林 阿 練 若 處 ， 晝 夜 精 勤 修 諸 定 行 ，  
nǎi zhì néng rù lí zhū bù wèi dà niè pán chéng ; huò yǒu jiàn yǐ ,  
乃 至 能 入 離 諸 怖 畏 大 涅 槃 城 ； 或 有 見 已 ，  
shēng niàn zhì huì shū shèng sī wéi , yóu shì yīn yuán , xīn yào tīng wén dú sòng zhèng fǎ ,  
生 念 智 慧 殊 勝 思 惟 ， 由 是 因 緣 ， 欣 樂 聽 聞 讀 誦 正 法 ，  
nǎi zhì néng rù lí zhū bù wèi dà niè pán chéng ; huò yǒu jiàn yǐ ,  
乃 至 能 入 離 諸 怖 畏 大 涅 槃 城 ； 或 有 見 已 ，  
shēng niàn sù zhí chū lí shàn gēn shū shèng sī wéi , ruǎn yǔ wèi wèn nǎi zhì lǐ zú ,  
生 念 宿 殖 出 離 善 根 殊 勝 思 惟 ， 軟 語 慰 問 乃 至 禮 足 ，  
yóu shì yīn yuán dāng shēng zūn guì dà shì lì jiā , wú liàng yǒu qíng xián gòng zhān yǎng ,  
由 是 因 緣 當 生 尊 貴 大 勢 力 家 ， 無 量 有 情 咸 共 瞻 仰 ，  
nǎi zhì néng rù lí zhū bù wèi dà niè pán chéng 。 shàn nán zǐ !  
乃 至 能 入 離 諸 怖 畏 大 涅 槃 城 。 善 男 子 ！  
yú wǒ fǎ zhōng ér chū jiā zhě , suī pò jiè hèng ér zhū yǒu qíng dǔ qí xíng xiàng ,  
於 我 法 中 而 出 家 者 ， 雖 破 戒 行 而 諸 有 情 覩 其 形 相 ，  
shēng cǐ shí zhǒng shū shèng sī wéi , dāng huò wú liàng gōng dé bǎo jù 。  
生 此 十 種 殊 勝 思 惟 ， 當 獲 無 量 功 德 寶 聚 。

shì 是 gù 故 yí 一 qiè 切 chà 剎 dì 帝 lì 利 wáng 王 dà 大 chén 臣 zǎi 宰 xiàng 相 ,  
 jué 決 dìng 定 bù 不 hé 合 yǐ 以 biān 鞭 zhàng 杖 dēng 等 chuí 捶 kǎo 拷 qí 其 shēn 身 , huò 或 bì 閉 láo 牢 yù 獄 , huò 或 fù 復 hē 呵 mà 罵 ,  
 huò 或 jiě 解 zhī 支 jié 節 , huò 或 duàn 斷 qí 其 mìng 命 。 fù 復 cì 次 , dà 大 fàn 梵 !  
 ruò 若 yǒu 有 yī 依 wǒ 我 ér 而 chū 出 jiā 家 zhě 者 , fàn 犯 jiè 戒 è 惡 xíng 行 , nèi 內 huái 懷 fǔ 腐 bài 敗 rú 如 huì 穢 guā 蝸 luó 螺 ,  
 shí 實 fēi 非 shā 沙 mén 門 zì 自 chēng 稱 shā 沙 mén 門 , shí 實 fēi 非 fàn 梵 hēng 行 zì 自 chēng 稱 fàn 梵 hēng 行 ,  
 héng 恆 wéi 為 zhǒng 種 zhǒng 種 fán 煩 nǎo 惱 suǒ 所 shèng 勝 , bài 敗 huài 壞 qīng 傾 fù 覆 ; rú 如 shì 是 bì 苾 chú 芻 suī 雖 pò 破 jìn 禁 jiè 戒 ,  
 xíng 行 zhū 諸 è 惡 xíng 行 , ér 而 wèi 為 yí 一 qiè 切 tiān 天 lóng 龍 、 yào 藥 chā 叉 、 jiàn 健 dá 達 fú 縛 、 ā 阿 sù 素 luò 洛 、  
 jiē 揭 lù 路 tú 荼 、 jǐn 緊 nà 捺 luò 洛 、 mò 莫 hū 呼 luò 洛 qié 伽 、 rén 人 fēi 非 rén 人 dēng 等 zuò 作 shàn 善 zhī 知 shì 識 ,  
 shì 示 dǎo 導 wú 無 liàng 量 gōng 功 dé 德 fú 伏 zàng 藏 。 rú 如 shì 是 bì 苾 chú 芻 suī 雖 fēi 非 fǎ 法 qì 器 ér 而 tì 剃 xū 鬚 fǎ 髮 ,  
 pī 披 fú 服 jiā 袈 shā 裟 , jìn 進 zhǐ 止 wēi 威 yí 儀 tóng 同 zhū 諸 xián 賢 shèng 聖 ,  
 yīn 因 jiàn 見 bǐ 彼 gù 故 , wú 無 liàng 量 yǒu 有 qíng 情 zhǒng 種 zhǒng 種 shàn 善 gēn 根 jiē 皆 dé 得 shēng 生 zhǎng 長 ,  
 yòu 又 néng 能 kāi 開 shì 示 wú 無 liàng 量 yǒu 有 qíng 情 shàn 善 qù 趣 shēng 生 tiān 天 niè 涅 pán 槃 zhèng 正 lù 路 。  
 shì 是 gù 故 yī 依 wǒ 我 ér 而 chū 出 jiā 家 zhě 者 , ruò 若 chí 持 jiè 戒 、 ruò 若 pò 破 jiè 戒 , xià 下 zhì 至 wú 無 jiè 戒 ,  
 wǒ 我 shàng 尚 bù 不 xǔ 許 zhuǎn 轉 lún 輪 shèng 聖 wáng 王 jí 及 yú 餘 guó 國 wáng 王 zhū 諸 dà 大 chén 臣 dēng 等

yī sù zhèng fǎ yǐ biān zhàng dèng chuí kǎo qí shēn , huò bì láo yù , huò fù hē mà ,  
依 俗 正 法 以 鞭 杖 等 捶 拷 其 身 , 或 閉 牢 獄 , 或 復 呵 罵 ,  
huò jiě zhī jié , huò duàn qí mìng , kuàng yī fēi fǎ 。 dà fàn !  
或 解 支 節 , 或 斷 其 命 , 況 依 非 法 。 大 梵 !  
rú shì pò jiè è xíng bì chū , suī yú wǒ fǎ pí nài yé zhōng , míng wéi sǐ shī ,  
如 是 破 戒 惡 行 苾 芻 , 雖 於 我 法 毘 奈 耶 中 , 名 為 死 尸 ,  
ér yǒu chū jiā jiè dé yú shì 。 pì rú niú shè shēn mìng zhōng hòu ,  
而 有 出 家 戒 德 餘 勢 。 譬 如 牛 麝 身 命 終 後 ,  
suī shì wú shì páng shēng sǐ shī , ér niú yǒu huāng , ér shè yǒu xiāng ,  
雖 是 無 識 傍 生 死 尸 , 而 牛 有 黃 , 而 麝 有 香 ,  
néng wèi wú liàng wú biān yǒu qíng zuò dà ráo yì 。  
能 為 無 量 無 邊 有 情 作 大 饒 益 。  
pò jiè bì chū jiā jiè dé yú shì shì , suī yú wǒ fǎ pí nài yé zhōng , míng wéi sǐ shī ,  
破 戒 苾 芻 出 家 戒 德 餘 勢 是 是 , 雖 於 我 法 毘 奈 耶 中 , 名 為 死 尸 ,  
ér yǒu chū jiā jiè dé yú shì shì , néng wèi wú liàng wú biān yǒu qíng zuò dà ráo yì 。  
而 有 出 家 戒 德 餘 勢 是 是 , 能 為 無 量 無 邊 有 情 作 大 饒 益 。  
dà fàn ! pì rú gǔ kè rù yú dà hǎi , shā bǐ yí lèi wú liàng zhòng shēng ,  
大 梵 ! 譬 如 賈 客 入 於 大 海 , 殺 彼 一 類 無 量 眾 生 ,  
tiǎo qǔ qí mù , yǔ mò dá nuó guǒ hé hé dào shāi , chéng yǎn bǎo yào ,  
挑 取 其 目 , 與 末 達 那 果 和 合 擣 篩 , 成 眼 寶 藥 ,  
ruò zhū yǒu qíng máng míng wú mù , nǎi zhì bāo tāi ér shēng máng zhě ,  
若 諸 有 情 盲 冥 無 目 , 乃 至 胞 胎 而 生 盲 者 ,  
chí cǐ bǎo yào tú bǐ yǎn zhōng , suǒ huàn jiē chú , dé míng jìng mù 。  
持 此 寶 藥 塗 彼 眼 中 , 所 患 皆 除 , 得 明 淨 目 。  
pò jiè bì chū jiā jiè dé yú shì shì , suī yú wǒ fǎ pí nài yé zhōng , míng wéi sǐ shī ,  
破 戒 苾 芻 出 家 戒 德 餘 勢 是 是 , 雖 於 我 法 毘 奈 耶 中 , 名 為 死 尸 ,  
ér yǒu chū jiā wēi yí xíng xiàng , néng lìng wú liàng wú biān yǒu qíng zàn dé jiàn zhě ,  
而 有 出 家 威 儀 形 相 , 能 令 無 量 無 邊 有 情 暫 得 見 者 ,

shàng huò qīng jìng zhì huì fǎ yǎn , kuàng néng wèi tā xuān shuō zhèng fǎ 。  
尚 獲 清 淨 智 慧 法 眼 ， 况 能 為 他 宣 說 正 法 。  
dà fàn ! pì rú shāo xiāng , qí zhí suī huài , ér qì fēn fù , xūn tā líng xiāng 。  
大 梵 ！ 譬 如 燒 香 ， 其 質 雖 壞 ， 而 氣 芬 馥 ， 熏 他 令 香 。  
pò jiè bì chū yì fù rú shì , yóu pò jiè gù , fei liáng fú tián ,  
破 戒 苾 芻 亦 復 如 是 ， 由 破 戒 故 ， 非 良 福 田 ，  
suī héng zhòu yè xìn shī suǒ shāo , shēn huài mìng zhōng , duò sān è qù ,  
雖 恆 晝 夜 信 施 所 燒 ， 身 壞 命 終 ， 墮 三 惡 趣 ，  
ér wèi wú liàng wú biān yǒu qíng zuò dà ráo yì ,  
而 為 無 量 無 邊 有 情 作 大 饒 益 ，  
wèi jiē lìng dé wén yú shēng tiān niè pán xiāng qì 。 shì gù dà fàn !  
謂 皆 令 得 聞 於 生 天 涅 槃 香 氣 。 是 故 大 梵 ！  
rú shì pò jiè è xíng bì chū , yí qiè bái yī jiē yīng shǒu hù gōng jìng gòng yàng ,  
如 是 破 戒 惡 行 苾 芻 ， 一 切 白 衣 皆 應 守 護 恭 敬 供 養 ，  
wǒ zhōng bù xǔ zhū zài jiā zhě , yǐ biān zhàng děng chuí kǎo qí shēn ,  
我 終 不 許 諸 在 家 者 ， 以 鞭 杖 等 捶 拷 其 身 ，  
huò bì lǎo yù , huò fù hē mà , huò jiě zhī jié , huò duàn qí mìng 。  
或 閉 牢 獄 ， 或 復 呵 罵 ， 或 解 支 節 ， 或 斷 其 命 。  
wǒ wéi xǔ bǐ qīng jìng sēng zhòng , yú bù sà shí huò zì zì shí , qū bìn líng chū ;  
我 唯 許 彼 清 淨 僧 眾 ， 於 布 薩 時 或 自 恣 時 ， 驅 擯 令 出 ；  
yí qiè jǐ shī sì fāng sēng wù yǐn shí zī jù , bú tīng shòu yòng ;  
一 切 給 施 四 方 僧 物 引 飲 食 資 具 ， 不 聽 受 用 ；  
yí qiè shā mén pí nài yé shì , jiē lìng qū chū , bù dé zài zhòng ;  
一 切 沙 門 毘 奈 耶 事 ， 皆 令 驅 出 ， 不 得 在 眾 ；  
ér wǒ bù xǔ jiā qiā biān zhàng xì fú duàn mìng 。 ěr shí , shì zūn ér shuō sòng yuē :  
而 我 不 許 加 其 鞭 杖 繫 縛 斷 命 。 爾 時 ， 世 尊 而 說 頌 曰 ；

zhān 瞻	bó 博	jiā 迦	huā 華	sūi 雖	wěi 萎	cui 悴	ér 而	shàng 尚	shèng 勝	bǐ 彼	zhū 諸	yú 餘	huā 華	pò 破	jiè 戒	è 惡	xíng 行	zhū 諸	bì 苾	chú 芻	yóu 猶	shèng 勝	yí 一	qiè 切	wài 外	dào 道	zhòng 眾	fù 復	cì 次	，	dà 大	fàn 梵	！	yǒu 有	wǔ 五	wú 無	jiàn 間	dà 大	zuì 罪	è 惡	yè 業	。	hé 何	děng 等	wéi 為	wǔ 五	？	yī 一	zhě 者	、	gù 故	sī 思	shā 殺	fù 父	。	èr 二	zhě 者	、	gù 故	sī 思	shā 殺	mǔ 母	。	zhě 者	、	dǎo 倒	jiàn 見	pò 破	shēng 聲	wén 聞	sēng 僧	。	sān 三	zhě 者	、	gù 故	sī 思	shā 殺	ō 阿	luó 羅	hàn 漢	。	sì 四	zhě 者	、	dǎo 倒	jiàn 見	pò 破	shēng 聲	wén 聞	sēng 僧	。	wǔ 五	zhě 者	、	è 惡	xīn 心	chū 出	fó 佛	shēn 身	xuè 血	。	rú 如	shì 是	wǔ 五	zhǒng 種	，	míng 名	wéi 為	wú 無	jiàn 間	dà 大	zuì 罪	è 惡	yè 業	。	ruò 若	rén 人	yú 於	cǐ 此	wǔ 五	wú 無	jiàn 間	zhōng 中	，	suí 隨	zào 造	yì 一	zhǒng 種	，	bù 不	hé 合	chū 出	jiā 家	jí 及	shòu 受	jù 具	jiè 戒	；	ruò 若	lìng 令	chū 出	jiā 家	，	huò 或	shòu 受	jù 具	jiè 戒	，	shī 師	biàn 便	fàn 犯	zuì 罪	，	bǐ 彼	yīng 應	qū 驅	bīn 擯	lìng 令	chū 出	wǒ 我	fǎ 法	。	rú 如	shì 是	zhī 之	rén 人	，	yǐ 以	yǒu 有	chū 出	jiā 家	wēi 威	，	yí 儀	xíng 形	xiàng 相	，	wǒ 我	yì 亦	bù 不	xǔ 許	jiā 加	qí 其	biān 鞭	zhàng 杖	，	huò 或	bì 閉	láo 牢	yù 獄	，	huò 或	fù 復	hē 呵	mà 罵	，	huò 或	jiě 解	zhī 支	jié 節	，	huò 或	duàn 斷	qí 其	mìng 命	。	fù 復	yǒu 有	sì 四	zhǒng 種	，	jìn 近	wǔ 五	wú 無	jiàn 間	dà 大	zuì 罪	è 惡	yè 業	gēn 根	běn 本	zhī 之	zuì 罪	。	yī 一	zhě 者	、	qǐ 起	bú 不	shàn 善	xīn 心	shā 殺	hài 害	dú 獨	jué 覺	，	shì 是	shā 殺	shēng 生	mìng 命	dà 大	zuì 罪	è 惡	yè 業	gēn 根	běn 本	zhī 之	zuì 罪	。
-----------	---------	----------	----------	----------	----------	----------	---------	------------	------------	---------	----------	---------	----------	---------	----------	--------	-----------	----------	---------	----------	----------	------------	---------	----------	----------	----------	------------	---------	---------	---	---------	----------	---	----------	---------	---------	-----------	---------	----------	--------	---------	---	---------	-----------	----------	---------	---	---------	----------	---	---------	---------	----------	---------	---	---------	----------	---	---------	---------	----------	---------	---	----------	---	----------	-----------	---------	------------	----------	-----------	---	----------	----------	---	---------	---------	----------	--------	----------	----------	---	---------	----------	---	----------	-----------	---------	------------	----------	-----------	---	---------	----------	---	--------	----------	----------	---------	-----------	----------	---	---------	----------	---------	------------	---	-----------	----------	---------	-----------	---------	----------	--------	---------	---	----------	----------	---------	---------	---------	---------	-----------	------------	---	----------	----------	---------	------------	---	---------	---------	----------	----------	---------	-----------	---------	----------	---	----------	-----------	----------	----------	---	----------	-----------	---------	----------	---	----------	-----------	----------	----------	---	---------	-----------	---------	----------	-----------	----------	---------	---------	---	---------	----------	----------	----------	---	---------	----------	----------	----------	----------	---	---------	-----------	------------	---	---------	---------	---------	---------	----------	---------	-----------	------------	---	----------	---------	----------	---------	---	----------	---------	---------	---------	---	----------	----------	----------	----------	---	----------	-----------	---------	-----------	---	---------	----------	---------	------------	---	----------	---------	---------	-----------	---------	----------	--------	---------	----------	----------	----------	----------	---	---------	----------	---	---------	---------	-----------	----------	----------	----------	---------	----------	---	----------	----------	------------	-----------	---------	----------	--------	---------	----------	----------	----------	----------	---

èr 二 zhě 者 、 yín 姪 ā 阿 luó 羅 hàn 漢 bì 苾 chú 芻 ní 尼 sēng 僧 ,  
 shì 是 yù 欲 xié 邪 xíng 行 dà 大 zuì 罪 è 惡 yè 業 gēn 根 běn 本 zhī 之 zuì 罪 。  
 sān 三 zhě 者 、 qīn 侵 sǔn 損 suǒ 所 shī 施 sān 三 bǎo 寶 cái 財 wù 物 ,  
 shì 是 bù 不 yǔ 與 qǔ 取 dà 大 zuì 罪 è 惡 yè 業 gēn 根 běn 本 zhī 之 zuì 罪 。  
 sì 四 zhě 者 、 dǎo 倒 jiàn 見 pò 破 huài 壞 hé 和 hé 合 sēng 僧 zhòng 眾 ,  
 shì 是 xū 虛 kuáng 誑 yǔ 語 dà 大 zuì 罪 è 惡 yè 業 gēn 根 běn 本 zhī 之 zuì 罪 。  
 ruò 若 rén 人 yú 於 cǐ 此 sì 四 jìn 近 wú 無 jiàn 間 dà 大 zuì 罪 è 惡 yè 業 gēn 根 běn 本 zuì 罪 zhōng 中 , suí 隨 fàn 犯 yì 一 zhǒng 種 ,  
 bù 不 hé 合 chū 出 jiā 家 , jí 及 shòu 受 jù 具 jiè 戒 ; ruò 若 lìng 令 chū 出 jiā 家 , huò 或 shòu 受 jù 具 jiè 戒 ,  
 shī 師 biàn 便 dé 得 zuì 罪 , bǐ 彼 yīng 應 qū 驅 bìn 擯 lìng 令 chū 出 wǒ 我 fǎ 法 。 rú 如 shì 是 zhī 之 rén 人 ,  
 yǐ 以 yǒu 有 chū 出 jiā 家 , jí 及 shòu 受 jù 具 jiè 戒 wēi 威 , yí 儀 xíng 形 xiàng 相 , wǒ 我 yì 亦 bù 不 xǔ 許 jiā 加 qí 其 biān 鞭 zhàng 杖 ,  
 huò 或 bì 閉 láo 牢 yù 獄 , huò 或 fù 復 hē 呵 zuì 罪 , fēi 非 , huò 或 jiě 解 zhī 支 jié 節 , huò 或 duàn 斷 qí 其 mìng 命 。  
 rú 如 shì 是 huò 或 yǒu 有 shì 是 gēn 根 běn 本 zuì 罪 , fēi 非 ; yǒu 有 wú 無 jiàn 間 zuì 罪 , yǒu 有 wú 無 jiàn 間 zuì 罪 ;  
 yǒu 有 gēn 根 běn 本 zuì 罪 , yì 亦 wú 無 jiàn 間 zuì 罪 ; yǒu 有 fēi 非 gēn 根 běn 本 zuì 罪 , wú 無 jiàn 間 zuì 罪 。  
 hé 何 děng 等 míng 名 wéi 為 shì 是 gēn 根 běn 本 zuì 罪 , yì 亦 wú 無 jiàn 間 zuì 罪 ? wèi 謂 wǒ 我 fǎ 法 zhōng 中 ,

xiān yǐ chū jiā shòu jù jiè zhě , gù sī shā tā , yǐ dào jiù jìng jiàn dì rén děng ,  
 先 已 出 家 受 具 戒 者 , 故 思 殺 他 , 已 到 究 竟 見 諦 人 等 ,  
 rú shì míng wéi shì gēn běn zuì , yì wú jiàn zuì ; cǐ yú wǒ fǎ pí nài yé zhōng ,  
 如 是 名 為 是 根 本 罪 , 亦 無 間 罪 ; 此 於 我 法 毘 奈 耶 中 ,  
 yīng sù qū bìn 。 hé děng míng wéi shì gēn běn zuì , fēi wú jiàn zuì ?  
 應 速 驅 擯 。 何 等 名 為 是 根 本 罪 , 非 無 間 罪 ?  
 wèi wǒ fǎ zhōng , xiān yǐ chū jiā shòu jù jiè zhě , gù sī shā hài tā yì shēng rén ,  
 謂 我 法 中 , 先 已 出 家 受 具 戒 者 , 故 思 殺 害 他 異 生 人 ,  
 xià zhì fāng biàn yǔ rén dú yào , duò qí tāi zàng , rú shì míng wéi shì gēn běn zuì ,  
 下 至 方 便 與 人 毒 藥 , 墮 其 胎 藏 , 如 是 名 為 是 根 本 罪 ,  
 fēi wú jiàn zuì ; cǐ rén bù yīng yǔ sēng gòng zhù , zhū yǒu jǐ shī sì fāng sēng wù ,  
 非 無 間 罪 ; 此 人 不 應 與 僧 共 住 , 諸 有 給 施 四 方 僧 物 ,  
 yì bù yīng líng yú zhōng shòu yòng 。 hé děng míng wéi shì wú jiàn zuì , fēi gēn běn zuì ?  
 亦 不 應 令 於 中 受 用 。 何 等 名 為 是 無 間 罪 , 非 根 本 罪 ?  
 wèi ruò yǒu rén , huò shòu sān guī , huò shòu wǔ jiè , huò shòu shí jiè ,  
 謂 若 有 人 , 或 受 三 歸 , 或 受 五 戒 , 或 受 十 戒 ,  
 yú wǔ wú jiàn suí zào yì zhǒng , rú shì míng wéi shì wú jiàn zuì , fēi gēn běn zuì ;  
 於 五 無 間 隨 造 一 種 , 如 是 名 為 是 無 間 罪 , 非 根 本 罪 ;  
 rú shì zhī rén , bù hé chū jiā jí shòu jù jiè ; ruò líng chū jiā , huò shòu jù jiè ,  
 如 是 之 人 , 不 合 出 家 及 受 具 戒 ; 若 令 出 家 , 或 受 具 戒 ,  
 shī biàn dé zuì , bǐ yīng qū bìn líng chū wǒ fǎ 。 hé děng míng wéi fēi gēn běn zuì ,  
 師 便 得 罪 , 比 應 驅 擯 令 出 我 法 。 何 等 名 為 非 根 本 罪 ,  
 yì fēi wú jiàn zuì ? wèi ruò yǒu rén , huò shòu sān guī wǔ jiè ,  
 亦 非 無 間 罪 ? 謂 若 有 人 , 或 受 三 歸 五 戒 ,  
 yú fó fǎ sēng ér shēng yí xīn , huò guī wài dào yǐ wéi shī dǎo ,  
 於 佛 法 僧 而 生 疑 心 , 或 歸 外 道 以 為 師 導 ,  
 huò zhí zhǒng zhǒng ruò shǎo ruò duō jí xiōng zhī xiàng , yǐ cí jì guǐ shén ;  
 或 執 種 種 若 少 若 多 吉 凶 之 相 , 以 祠 祭 鬼 神 ;



ruò fù yǒu rén yú zhū rú lái suǒ shuō zhèng fǎ , huò shēng wén shèng xiāng yìng zhèng fǎ ,  
 huò dú jué shèng xiāng yìng zhèng fǎ , huò shì dà shèng xiāng yìng zhèng fǎ , fěi bàng zhē zhǐ ,  
 zì bú xìn shòu , líng tā yàn bèi , zhàng ài tā rén dú sòng shū xiě , , yì fēi wú jiàn ,  
 xià zhì liú nán yí sòng zhèng fǎ , rú shì míng wéi fēi gēn běn zuì , yì fēi wú jiàn ,  
 ér shēng jí zhòng dà zuì è yè , jìn wú jiàn zuì 。 rú shì zhī rén ,  
 ruò wèi chàn huǐ chú miè rú shì dà zuì è yè , bù hé chū jiā jí shòu jù jiè ;  
 ruò líng chū jiā , huò shòu jù jiè , shī biàn dé zuì , bǐ yīng qū bìn líng chū wǒ fǎ 。  
 ruò yǐ chū jiā , huò shòu jù jiè , fàn rú shì zuì , ruò bú chàn huǐ ,  
 cǐ yú wǒ fǎ pí nài yé zhōng , yīng sù qū bìn 。 suǒ yǐ zhě hé ?  
 cǐ èr zhǒng rén , xí xíng pò huǐ zhèng fǎ yǎn hèn , xí xíng yīn miè zhèng fǎ dēng hèn ,  
 xí xíng duàn jué sān bǎo zhǒng hèn , líng zhū tiān rén xí xíng wú yì wú lì kǔ hèn ,  
 duò zhū è qù 。 cǐ èr zhǒng rén , zì bàng zhèng fǎ , huǐ zǐ xián shèng ,  
 huǐ zǐ xián shèng , yì líng tā rén fěi bàng zhèng fǎ , huǐ zǐ xián shèng ,  
 mìng zhōng dāng duò wú jiàn dì yù , jīng jié shòu kǔ bù kě liáo zhì 。

fù 復 , dà 大 fàn 梵 ! huò 或 yǒu 有 zhē 遮 zuì 罪 wú 無 yī 依 xíng 行 fǎ 法 , huò 或 yǒu 有 xìng 性 zuì 罪 wú 無 yī 依 xíng 行 fǎ 法 ;  
 yú 於 xìng 性 zuì 罪 zhōng 中 , huò 或 yǒu 有 gēn 根 běn 本 wú 無 yī 依 xíng 行 fǎ 法 ?  
 wèi 謂 ruò 若 bì 苾 chú 芻 xíng 行 fēi 非 fàn 梵 hèng 行 , fàn 犯 gēn 根 běn 本 zuì 罪 ; huò 或 yǐ 以 gù 故 sī 思 shā 殺 yì 異 shēng 生 rén 人 ,  
 fàn 犯 gēn 根 běn 本 zuì 罪 ; huò 或 fù 復 tōu 偷 dào 盜 fēi 非 sān 三 bǎo 寶 wù 物 , fàn 犯 gēn 根 běn 本 zuì 罪 ;  
 huò 或 dà 大 wàng 妄 yǔ 語 fàn 犯 gēn 根 běn 本 zuì 罪 。 ruò 若 yǒu 有 bì 苾 chú 芻 yú 於 cǐ 此 sì 四 zhǒng 種 gēn 根 běn 本 zuì 罪 zhōng 中 ,  
 suí 隨 fàn 犯 yì 一 zhǒng 種 , yú 於 zhū 諸 bì 苾 chú 芻 suǒ 所 zuò 作 shì 事 yè 業 lìng 令 shòu 受 zhé 折 fú 伏 ,  
 yí 一 qiè 切 jǐ 給 shī 施 sì 四 fāng 方 sēng 僧 wù 物 , jiē 皆 xī 悉 bú 不 tīng 聽 yú 於 zhōng 中 shòu 受 yòng 用 ;  
 ér 而 yì 亦 bù 不 hé 合 jiā 加 qí 其 biān 鞭 zhàng 杖 , huò 或 bì 閉 láo 牢 yù 獄 , huò 或 fù 復 hē 呵 mà 罵 , huò 或 jiě 解 zhī 支 jié 節 ,  
 huò 或 duàn 斷 qí 其 mìng 命 , rú 如 shì 是 míng 名 wéi 為 yú 於 xìng 性 zuì 罪 zhōng 中 , gēn 根 běn 本 zhòng 重 zuì 罪 wú 無 yī 依 xíng 行 fǎ 法 。  
 hé 何 gù 故 shuō 說 míng 名 wéi 為 gēn 根 běn 本 zuì 罪 ? wèi 謂 ruò 若 yǒu 有 rén 人 fàn 犯 cǐ 此 sì 四 fǎ 法 , shēn 身 huài 壞 mìng 命 zhōng 終 ,  
 duò 墮 zhū 諸 è 惡 qù 趣 , shì 是 zhū 諸 è 惡 qù 趣 gēn 根 běn 本 zuì 罪 gù 故 , shì 是 gù 故 shuō 說 míng 名 wéi 為 gēn 根 běn 本 zuì 罪 。  
 hé 何 gù 故 wú 無 jiàn 間 , jí 及 jìn 近 wú 無 jiàn 間 gēn 根 běn 本 zuì 罪 děng 等 ,  
 shuō 說 míng 名 jí 極 zhòng 重 dà 大 zuì 罪 è 惡 yè 業 wú 無 yī 依 xíng 行 fǎ 法 ? shàn 善 nán 男 zǐ 子 !

pì 譬      rú 如      tiě 鐵      tuán 搏      qiān 鉛      xí 錫      tuán 搏      dēng 等      ,      zhí 擲      zhì 置      kōng 空      zhōng 中      ,      zhōng 終      wú 無      zàn 暫      zhù 住      ,      bì 必      sù 速      duò 墮      dì 地      。  
 zào 造      wǔ 五      wú 無      jiàn 間      ,      jí 及      jìn 近      wú 無      jiàn 間      sì 四      gēn 根      běn 本      zuì 罪      ,      bìng 并      bàng 謗      zhèng 正      fǎ 法      、      yí 疑      sān 三      bǎo 寶      děng 等      ,  
 èr 二      zhǒng 種      zuì 罪      rén 人      yì 亦      fù 復      rú 如      shì 是      。      ruò 若      rén 人      yú 於      cǐ 此      shí 十      yī 一      zuì 罪      zhōng 中      ,      suí 隨      zào 造      yì 一      zhǒng 種      ,  
 shēn 身      huài 壞      mìng 命      zhōng 終      ,      wú 無      yú 餘      jiàn 間      gé 隔      ,      dìng 定      shēng 生      wú 無      jiàn 間      dà 大      dì 地      yù 獄      zhōng 中      ,  
 shòu 受      zhū 諸      jù 劇      kǔ 苦      ,      gù 故      míng 名      jí 極      zhòng 重      dà 大      zuì 罪      è 惡      yè 業      wú 無      yī 依      xíng 行      fǎ 法      。  
 fàn 犯      cǐ 此      jí 極      zhòng 重      dà 大      zuì 罪      è 惡      yè 業      wú 無      yī 依      xíng 行      fǎ 法      bǔ 補      tè 特      qié 伽      luó 羅      ,      yú 於      xiàn 現      shēn 身      zhōng 中      ,  
 jué 決      dìng 定      bù 不      néng 能      jìn 盡      zhū 諸      fán 煩      nǎo 惱      ,      shàng 尚      bù 不      néng 能      chéng 成      zhū 諸      sān 三      mó 摩      dì 地      ,  
 kuàng 況      néng 能      qù 趣      rù 入      zhèng 正      xìng 性      lí 離      shēng 生      ?      bǐ 彼      rén 人      mìng 命      zhōng 終      ,      dìng 定      shēng 生      dì 地      yù 獄      ,      shòu 受      zhū 諸      zhòng 重      kǔ 苦      。

fù 復      cì 次      ,      dà 大      fàn 梵      !      ruò 若      shàn 善      nán 男      zǐ 子      、      ruò 若      shàn 善      nǚ 女      rén 人      ,  
 yǐ 以      jìng 淨      xìn 信      xīn 心      guī 歸      yī 依      wǒ 我      fǎ 法      ,      huò 或      qù 趣      shēng 聲      wén 聞      shèng 乘      ,      huò 或      qù 趣      dú 獨      jué 覺      shèng 乘      ,  
 huò 或      qù 趣      dà 大      shèng 乘      ,      yú 於      wǒ 我      fǎ 法      zhōng 中      jìng 淨      xìn 信      chū 出      jiā 家      ,      shòu 受      jù 具      zú 足      jiè 戒      ,  
 yú 於      zhū 諸      xué 學      chù 處      shēn 深      xīn 心      jìng 敬      zhòng 重      ,      yú 於      sì 四      gēn 根      běn 本      xìng 性      zuì 罪      jiè 戒      zhōng 中      ,      jiān 堅      gù 固      yǒng 勇      měng 猛      ,  
 jīng 精      qín 勤      shǒu 守      hù 護      ,      rú 如      shì 是      zhī 之      rén 人      ,      cháng 常      wéi 為      yī 一      qiè 切      rén 人      fēi 非      rén 人      děng 等      suí 隨      zhú 逐      yǒng 擁      wèi 衛      ,

míng bù xū shòu rén tiān gòng yàng , yú sān shèng zhōng suí suǒ xīn yào ,  
 名 不 虛 受 人 天 供 養 ， 於 三 乘 中 隨 所 欣 樂 ，  
 sù néng qù rù chéng bàn jiù jìng 。 shì gù zhēn shí qiú niè pán zhě , níng shě shēn mìng ,  
 速 能 趣 入 成 辦 究 竟 。 是 故 真 實 求 涅 槃 者 ， 寧 捨 身 命 ，  
 zhōng bù huǐ fàn rú shì sì fǎ 。 suǒ yǐ zhě hé ? zhū yǒu qíng lèi ,  
 終 不 毀 犯 如 是 四 法 。 所 以 者 何 ？ 諸 有 情 類 ，  
 yào yóu sān yīn dé niè pán lè 。 yī zhě , yī zhǐ rú lái wéi yīn 。  
 要 由 三 因 得 涅 槃 樂 。 一 者 ， 一 止 如 來 為 一 因 。  
 èr zhě , yī wǒ shèng jiào wéi yīn 。 sān zhě , yī wǒ dì zǐ wéi yīn 。  
 二 者 ， 一 我 聖 教 為 一 因 。 三 者 ， 一 我 弟 子 為 一 因 。  
 zhū yǒu qíng lèi yī cǐ sān yīn , jīng qín xiū xíng dé niè pán lè 。  
 諸 有 情 類 依 此 三 因 ， 精 勤 修 行 得 涅 槃 樂 。  
 ruò rén huǐ fàn rú shì sì fǎ , wǒ fēi bǐ shī , bǐ fēi dì zǐ 。  
 若 人 毀 犯 如 是 四 法 ， 我 非 彼 師 ， 彼 非 弟 子 。  
 ruò rén huǐ fàn rú shì sì fǎ , zé wéi wéi yuè wǒ suǒ xuān shuō ,  
 若 人 毀 犯 如 是 四 法 ， 則 為 違 越 我 所 宣 說 ，  
 shèn shēn guǎng dà 「 wú cháng , kǔ , kōng , wú wǒ 」 ,  
 甚 深 廣 大 「 無 常 ， 苦 ， 空 ， 無 我 」 ，  
 xiāng yìng lì yì ān lè yī qiè yǒu qíng bié xiè tuō jiào 。 ruò yuè rú shì bié xiè tuō jiào ,  
 相 應 利 益 安 樂 一 切 有 情 別 解 脫 教 。 若 越 如 是 別 解 脫 教 ，  
 zé yú yī qiè jìng lǜ , děng chí jiē chéng máng míng , bù néng qù rù ,  
 則 於 一 切 靜 慮 ， 等 持 皆 成 盲 冥 ， 不 能 趣 入 ，  
 wéi zhū fán nǎo è yè chán fú , yú sān shèng fǎ yì wéi fēi qì ,  
 為 諸 煩 惱 惡 業 纏 縛 ， 於 三 乘 法 亦 為 非 器 ，  
 dāng duò è qù shòu zhū zhòng kǔ 。 ruò shàn nán zǐ , ruò shàn nǚ rén ,  
 當 墮 惡 趣 受 諸 重 苦 。 若 善 男 子 ， 若 善 女 人 ，  
 yú wǒ suǒ shuō bié xiè tuō jiào , suǒ zhì sì zhǒng gēn běn zhòng zuì , qīng jìng wú fàn ,  
 於 我 所 說 別 解 脫 教 ， 所 制 四 種 根 本 重 罪 ， 清 淨 無 犯 ，

wǒ shì bǐ shī , bǐ shì dì zǐ 。 suí shùn wǒ yǔ , shàn zhù wǒ fǎ ,  
 yí qiè suǒ zuò jiē dāng chéng mǎn 。 cǐ rén shàn zhù shī luó yùn gù ,  
 míng wéi shàn zhù yí qiè shàn fǎ , huò míng jù zú zhù shēng wén shèng ,  
 huò míng jù zú zhù dú jué shèng , huò míng jù zú zhù yú dà shèng 。  
 suǒ yǐ zhě hé ? ruò néng hù chí rú shì xìng zuì sì gēn běn fǎ ,  
 dāng zhī zé wéi jiàn lì yí qiè yǒu lòu wú lòu shàn fǎ shèng yīn ;  
 shì gù hù chí rú shì sì fǎ , míng wéi yí qiè shàn fǎ gēn běn 。  
 rú yī dà dì , yí qiè yào gǔ huì mù cóng lín jiē dé shēng zhǎng ;  
 rú shì yī zhǐ jí shàn hù chí sì gēn běn jiè , yí qiè shàn fǎ jiē dé shēng zhǎng 。  
 rú yī dà dì , yí qiè zhū shān , xiǎo lún wéi shān , dà lún wéi shān ,  
 miào gāo shān wáng jiē dé ān zhù , rú shì yī zhǐ jí shàn hù chí sì gēn běn jiè ,  
 zhū shēng wén shèng jí dú jué shèng , wú shàng dà shèng , jiē dé ān zhù 。 rú yī dà dì ,  
 qiú dé yí qiè shì jiān měi wèi , rú shì yī zhǐ jí shàn hù chí sì gēn běn jiè ,  
 qiú dé yí qiè niàn dìng zǒng chí , ān rěn shèng dào , nǎi zhì wú shàng zhèng děng pú tí 。

yòu 又	rú 如	dà 大	dì 地	，	yú 於	jìng 淨	bú 不	jìng 淨	jiē 皆	děng 等	rèn 任	chí 持	；	jí 極	shàn 善	hù 護	chí 持	sì 四	gēn 根	běn 本	jiè 戒	，	
zhū 諸	shàn 善	nán 男	zǐ 子	jí 及	shàn 善	nǚ 女	rén 人	，	yì 亦	fù 復	rú 如	shì 是	，	yú 於	qí 其	fǎ 法	qì 器	jí 及	fei 非	fǎ 法	qì 器	，	
qí 其	xīn 心	píng 平	děng 等	，	bù 不	jī 譏	bú 不	nòng 弄	，	bú 不	zì 自	gòng 貢	gāo 高	，	bù 不	zú 卒	hē 呵	jǔ 舉	，				
néng 能	wéi 為	yí 一	qiè 切	shàn 善	fǎ 法	shēng 生	chù 處	。	yòu 又	rú 如	dà 大	dì 地	，										
yí 一	qiè 切	yǒu 有	qíng 情	jiē 皆	gòng 共	shòu 受	yòng 用	ér 而	dé 得	cún 存	huó 活	；	jí 極	shàn 善	hù 護	chí 持	sì 四	gēn 根	běn 本	jiè 戒	，		
zhū 諸	shàn 善	nán 男	zǐ 子	jí 及	shàn 善	nǚ 女	rén 人	，	yì 亦	fù 復	rú 如	shì 是	，										
yú 於	zhū 諸	rú 如	lái 來	suǒ 所	shuō 說	zhèng 正	fǎ 法	，	shēng 生	zhǎng 長	dì 第	yī 一	huān 歡	xǐ 喜	jìng 淨	xìn 信	，						
yú 於	zhū 諸	yǒu 有	qíng 情	wú 無	chā 差	bié 別	xiǎng 想	，	yǐ 以	sì 四	shè 攝	fǎ 法	píng 平	děng 等	shè 攝	shòu 受	，						
yí 一	qiè 切	yǒu 有	qíng 情	jiē 皆	gòng 共	yī 依	zhǐ 止	，	shòu 受	yòng 用	fǎ 法	lè 樂	ér 而	zì 自	cún 存	huó 活	。						
ěr 爾	shí 時	，	zūn 尊	zhě 者	yōu 優	bō 波	lí 離	wén 聞	fó 佛	suǒ 所	shuō 說	，	cóng 從	zuò 座	ér 而	qǐ 起	，	zhěng 整	lǐ 理	yī 衣	fú 服	，	
dǐng 頂	lǐ 禮	fó 佛	zú 足	，	piān 偏	tǎn 袒	yì 一	jiān 肩	，	yòu 右	xī 膝	zhuó 著	dì 地	，	hé 合	zhǎng 掌	gōng 恭	jìng 敬	bái 白	fó 佛	yán 言	：	
shì 世	zūn 尊	！	rú 如	fó 佛	suǒ 所	shuō 說	，	jí 極	shàn 善	hù 護	chí 持	sì 四	gēn 根	běn 本	jiè 戒	，							
zhū 諸	shàn 善	nán 男	zǐ 子	jí 及	shàn 善	nǚ 女	rén 人	，	yú 於	qí 其	fǎ 法	qì 器	jí 及	fēi 非	fǎ 法	qì 器	，	qí 其	xīn 心	píng 平	děng 等	，	

bù 不 jī 譏 bú 不 nòng 弄 , bú 不 zì 自 gòng 貢 gāo 高 、 bù 不 zú 卒 hē 呵 jǔ 舉 , ruò 若 rú 如 shì 是 zhě 者 ,  
 yú 於 wèi 未 lái 來 shì 世 , yǒu 有 zhū 諸 bì 苾 chú 芻 pò 破 jiè 戒 è 惡 xíng 行 , shí 實 fēi 非 shā 沙 mén 門 zì 自 chēng 稱 shā 沙 mén 門 ,  
 shí 實 fēi 非 fàn 梵 hòng 行 zì 自 chēng 稱 fàn 梵 hòng 行 , zhū 諸 bì 苾 chú 芻 sēng 僧 yú 於 shì 是 rén 人 děng 等 ,  
 yún 云 hé 何 fāng 方 biàn 便 hē 呵 jǔ 舉 qū 驅 bìn 擯 ? fó 佛 gào 告 zūn 尊 zhě 者 yōu 優 ! bō 波 lí 離 yán 言 :  
 wǒ 我 zhōng 終 bù 不 xǔ 許 wài 外 dào 道 sù 俗 rén 人 , jǔ 舉 bì 苾 chú 芻 zuì 罪 ! wǒ 我 shàng 尚 bù 不 xǔ 許 zhū 諸 bì 苾 chú 芻 sēng 僧 ,  
 bù 不 yī 依 yú 於 fǎ 法 , shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 , hé 何 kuàng 況 qū 驅 bìn 擯 ?  
 ruò 若 bù 不 yī 依 fǎ 法 , shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 , huò 或 fù 復 qū 驅 bìn 擯 , biàn 便 huò 獲 dà 大 zuì 罪 。  
 yōu 優 bō 波 lí 離 ! rǔ 汝 jīn 今 dāng 當 zhī 知 yǒu 有 shí 十 fēi 非 fǎ 法 , shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 ,  
 biàn 便 huò 獲 dà 大 zuì 罪 , zhū 諸 yǒu 有 zhì 智 zhě 者 , shí 十 , jiē 皆 bù 不 yīng 應 shòu 受 。 hé 何 děng 等 wéi 為 shí 十 ?  
 yī 一 zhě 者 、 bù 不 hé 和 sēng 僧 zhòng 眾 , yú 於 guó 國 wáng 王 qián 前 , shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 。  
 èr 二 zhě 者 、 bù 不 hé 和 sēng 僧 zhòng 眾 , fàn 梵 zhì 志 zhòng 眾 qián 前 , shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 。  
 sān 三 zhě 者 、 bù 不 hé 和 sēng 僧 zhòng 眾 , zǎi 宰 guān 官 zhòng 眾 qián 前 , shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 。  
 sì 四 zhě 者 、 bù 不 hé 和 sēng 僧 zhòng 眾 , yú 於 zhū 諸 zhǎng 長 zhě 者 jū 居 shì 士 zhòng 眾 qián 前 ,  
 shuài 率 ěr 爾 hē 呵 jǔ 舉 pò 破 jiè 戒 bì 苾 chú 芻 。

wǔ 五	zhě 者	、	nǚ 女	rén 人	zhòng 眾	qián 前	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	。								
liù 六	zhě 者	、	nán 男	zǐ 子	zhòng 眾	qián 前	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	。								
qī 七	zhě 者	、	jìng 淨	rén 人	zhòng 眾	qián 前	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	。								
bā 八	zhě 者	、	zhòng 眾	duō 多	bì 苾	chú 芻	、	bì 苾	chú 芻	ní 尼	qián 前	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	。			
jiǔ 九	zhě 者	、	sù 宿	yuàn 怨	xián 嫌	qián 前	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	。								
shí 十	zhě 者	、	nèi 內	huái 懷	fèn 忿	hèn 恨	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	。								
rú 如	shì 是	shí 十	zhǒng 種	míng 名	wéi 為	fēi 非	fǎ 法	、	shuài 率	ěr 爾	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	、	biàn 便	huò 獲	dà 大	zuì 罪	、		
shè 設	yī 依	shí 實	shì 事	ér 而	hē 呵	jǔ 舉	zhě 者	、	shàng 尚	bù 不	yīng 應	shòu 受	、	kuàng 況	yú 於	fēi 非	shí 實	?	zhū 諸	yǒu 有	shòu 受	zhě 者	、	
yì 亦	dé 得	dà 大	zuì 罪	。	fù 復	yǒu 有	shí 十	zhǒng 種	、	fēi 非	fǎ 法	hē 呵	jǔ 舉	pò 破	jiè 戒	bì 苾	chú 芻	、	biàn 便	huò 獲	dà 大	zuì 罪	。	
zhū 諸	yǒu 有	zhì 智	zhě 者	、	yì 亦	bù 不	yīng 應	shòu 受	。	hé 何	děng 等	wéi 為	shí 十	?										
yī 一	zhě 者	、	zhū 諸	yú 餘	wài 外	dào 道	、	hē 呵	jǔ 舉	bì 苾	chú 芻	。												
èr 二	zhě 者	、	bù 不	chí 持	jìn 禁	jiè 戒	zài 在	jiā 家	bái 白	yī 衣	、	hē 呵	jǔ 舉	bì 苾	chú 芻	。								
sān 三	zhě 者	、	zào 造	wú 無	jiàn 間	zuì 罪	、	hē 呵	jǔ 舉	bì 苾	chú 芻	。												
sì 四	zhě 者	、	fěi 誹	bàng 謗	zhèng 正	fǎ 法	、	hē 呵	jǔ 舉	bì 苾	chú 芻	。												



wǔ zhě 、 huǐ zǐ xián shèng , hē jǔ bì chū 。  
 五 者 、 毀 咎 賢 聖 ， 呵 舉 苾 芻 。  
 liù zhě 、 chī kuáng xīn luàn , hē jǔ bì chū 。  
 六 者 、 癡 狂 心 亂 ， 呵 舉 苾 芻 。  
 qī zhě 、 tòng nǎo suǒ chán , hē jǔ bì chū 。  
 七 者 、 痛 惱 所 纏 ， 呵 舉 苾 芻 。  
 bā zhě 、 sì fāng sēng jìng rén , hē jǔ bì chū 。  
 八 者 、 四 方 僧 淨 人 ， 呵 舉 苾 芻 。  
 jiǔ zhě 、 shǒu yuán lín rén , hē jǔ bì chū 。  
 九 者 、 守 園 林 人 ， 呵 舉 苾 芻 。  
 shí zhě 、 bèi fá bì chū , hē jǔ bì chū 。  
 十 者 、 被 罰 苾 芻 ， 呵 舉 苾 芻 。  
 fēi fǎ hē jǔ pò jiè bì chū , biàn huò dà zuì 。  
 非 法 呵 舉 破 戒 苾 芻 ， 便 獲 大 罪 。  
 yì bù yīng shòu , kuàng yú fēi shí biàn huò dà zuì 。  
 亦 不 應 受 ， 況 於 非 實 便 獲 大 罪 。  
 fù cì yōu bō lí ! ruò yǒu bì chū , chū huǐ fàn jìn jiè 。  
 復 次 優 波 離 ！ 若 有 苾 芻 ， 出 毀 犯 禁 戒 。  
 yú sēng zhòng zhōng yǒu yú bì chū , guǐ zé suǒ xíng jiē xī jù zú 。  
 於 僧 眾 中 有 餘 苾 芻 ， 鬼 則 所 行 皆 悉 具 足 。  
 yí qiè wǔ dé wú bù yuán mǎn , yīng cóng zuò qǐ zhěng lǐ yī fú 。  
 一 切 五 德 無 不 圓 滿 ， 應 從 坐 起 整 理 衣 服 。  
 gōng jìng dǐng lǐ bì chū sēng zú , biàn zhì pò jiè è 。  
 恭 敬 頂 禮 苾 芻 僧 足 ， 便 至 破 戒 惡 。  
 qiú tīng jǔ zuì zuò rú shì yán , zhǎng lǎo yì niàn ! wǒ jīn yù jǔ zhǎng lǎo suǒ fàn 。  
 求 聽 舉 罪 作 如 是 言 ， 長 老 憶 念 ！ 我 今 欲 舉 長 老 所 犯 。  
 yǐ shí fēi xū wàng , yīng shí bù fēi shí , ruǎn yǔ fēi cū guǎng , cí xīn bù chèn huì 。  
 以 時 非 虛 妄 ， 應 時 不 非 時 ， 軟 語 非 麤 曠 ， 慈 心 不 瞋 恚 。

lì	yì	fēi	sǔn	jiǎn	,	wéi	lìng	rú	lái	fǎ	yǎn	fǎ	dēng	jiǔ	chì	shèng	gù	,	zhǎng	lǎo	tīng	zhě	,
wǒ	dāng	rú	fǎ	jǔ	zhǎng	lǎo	zuì	。	bǐ	ruò	tīng	zhě	,	biàn	yīng	rú	fǎ	,	rú	shí	jǔ	zhī	。
bǐ	ruò	bú	tīng	,	fù	yīng	dǐng	lǐ	shàng	zuò	sēng	zú	,	gōng	jìng	bái	yán	:					
rú	shì	bì	chú	,	fàn	rú	shì	shì	,	wǒ	yī	wǔ	fǎ	rú	shí	jǔ	zhī	:					
shí	sēng	zhòng	zhōng	shàng	zuò	bì	chú	,	yīng	shěn	guān	chá	néng	jǔ	suǒ	jǔ	,						
jí	suǒ	fàn	shì	xū	shí	qīng	zhòng	,	yī	pí	nài	yé	jí	sù	dá	lǎn	,						
fāng	biàn	jiǎn	wèn	,	wèi	yù	hē	zé	,	yǐ	qī	zhǒng	fǎ	rú	yīng	miè	chú	:					
ruò	fàn	zhòng	zuì	,	yīng	zhòng	zhì	fá	;	ruò	fàn	zhōng	zuì	,	yīng	zhōng	zhì	fá	;				
ruò	fàn	qīng	zuì	,	yīng	qīng	zhì	fá	;	lìng	qí	cán	kuì	,	chàn	huǐ	suǒ	fàn	:				
shí	yōu	bō	lí	fù	bái	fó	yán	:	shì	zūn	!	ruò	shí	yǒu	guò	è	xíng	bì	chú	,			
shì	bái	yī	lì	,	huò	cái	bǎo	lì	,	huò	duō	wén	lì	,	huò	cí	biàn	lì	,				
huò	dì	zǐ	lì	,	yǐ	rú	shì	děng	zhū	shì	lì	gù	líng	jù	sēng	zhòng	,						
shàng	zuò	bì	chú	,	chí	sù	dá	lǎn	jí	pí	nài	yé	、	mó	dá	lǐ	jiā	zhě	,				

rú 如 fǎ 法 jiào 教 huì 誨 , jiē 皆 bù 不 chéng 承 shùn 順 。 rú 如 shì 是 bì 苾 chū 芻 , yún 云 hé 何 zhì 治 fá 罰 ?  
 fó 佛 yán 言 : yōu 優 bō 波 lí 離 ! shàng 上 zuò 座 bì 苾 chū 芻 chí 持 sān 三 zàng 藏 zhě 者 , yīng 應 hé 和 sēng 僧 zhòng 眾 ,  
 qiǎn 遣 shǐ 使 gào 告 bái 白 guó 國 wáng 王 dà 大 chén 臣 , lìng 令 zhù 助 wēi 威 lì 力 , rán 然 hòu 後 rú 如 shí 實 yī 依 fǎ 法 zhì 治 fá 罰 。  
 shí 時 yōu 優 bō 波 lí 離 fù 復 bái 白 fó 佛 yán 言 : shì 世 zūn 尊 ! ruò 若 bǐ 彼 yǒu 有 guò 過 è 惡 xíng 行 bì 苾 chū 芻 ,  
 yǐ 以 cái 財 bǎo 寶 lì 力 , huò 或 duō 多 wén 聞 lì 力 , huò 或 cí 詞 biàn 辯 lì 力 , huò 或 yǐ 以 zhǒng 種 zhǒng 種 qiǎo 巧 fāng 方 biàn 便 lì 力 ,  
 lìng 令 bǐ 彼 guó 國 wáng 王 dà 大 chén 臣 huān 歡 xǐ 喜 , jiē 皆 zhù 住 pò 破 jiè 戒 fēi 非 fǎ 法 péng 朋 zhōng 中 ,  
 róng 容 zòng 縱 rú 如 shì 是 è 惡 bì 苾 chū 芻 zuì 罪 , bú 不 tīng 聽 rú 如 shí 實 yī 依 fǎ 法 zhì 治 fá 罰 ,  
 ěr 爾 shí 時 sēng 僧 zhòng 眾 yīng 應 dāng 當 yún 云 hé 何 ? fó 佛 yán 言 : yōu 優 bō 波 lí 離 !  
 ruò 若 bǐ 彼 bì 苾 chū 芻 xíng 行 wú 無 yī 依 xíng 行 , yú 於 sēng 僧 zhòng 眾 zhōng 中 , cū 麤 zhòng 重 zuì 罪 xiàng 相 wèi 未 zhāng 彰 lù 露 zhě 者 ,  
 shì 是 shí 時 sēng 僧 zhòng 眾 yīng 應 quán 權 shě 捨 zhì 置 。 ruò 若 bǐ 彼 bì 苾 chū 芻 xíng 行 wú 無 yī 依 xíng 行 , yú 於 sēng 僧 zhòng 眾 zhōng 中 ,  
 cū 麤 zhòng 重 zuì 罪 xiàng 相 yǐ 已 zhāng 彰 lù 露 zhě 者 , shì 是 shí 時 sēng 僧 zhòng 眾 yīng 應 gòng 共 hé 和 hé 合 , yī 依 fǎ 法 qū 驅 bìn 擯 ,  
 lìng 令 chū 出 fó 佛 fǎ 法 。 yōu 優 bō 波 lí 離 ! pì 譬 rú 如 yàn 鷲 mài 麥 zài 在 mài 麥 tián 田 zhōng 中 ,  
 yá 牙 jīng 莖 zhī 枝 yè 葉 yǔ 與 mài 麥 xiāng 相 sì 似 , huì 穢 zá 雜 jìng 淨 mài 麥 nǎi 乃 zhì 至 bǐ 彼 cǎo 草 , qí 其 suì 穗 wèi 未 chū 出 ,

shì	shí	nóng	fū	yīng	quán	shě	zhì	。	suì	jì	chū	yǐ	，	shì	shí	nóng	fū	kǒng	huì	jìng	mài	，
bìng	gēn	jiǎn	bá	qì	yú	tián	wài	。	xíng	wú	yī	xíng	pò	jiè	bì	chú	，	yì	fù	rú	shì	，
shì	bái	yī	děng	zhǒng	zhǒng	shì	lì	，	zhù	yú	sēng	zhōng	wēi	yí	xíng	xiàng	，	yǔ	sēng	xiāng	sì	，
huì	zá	qīng	zhòng	，	nǎi	zhì	shàn	shén	wèi	xiāng	jué	fā	，	yú	sēng	zhòng	zhōng	，				
cū	zhòng	zuì	xiàng	wèi	zhāng	lù	zhě	，	shì	shí	sēng	zhòng	yīng	quán	shě	zhì	。					
ruò	zhū	shàn	shén	yǐ	xiāng	jué	fā	，	yú	sēng	zhòng	zhōng	，	cū	zhòng	zuì	xiàng	yǐ	zhāng	lù	zhě	，
shì	shí	sēng	zhòng	yīng	gòng	hé	hé	，	yī	fǎ	qū	bìn	，	lìng	chū	fó	fǎ	。				
yōu	bō	lí	！	pì	rú	dà	hǎi	，	bú	sù	sǐ	shī	，	wǒ	shēng	wén	sēng	zhū	dì	zǐ	zhòng	，
yì	fù	rú	shì	，	bù	yǔ	pò	jiè	è	xíng	bì	chú	sǐ	shī	gòng	zhù	。					
shí	yōu	bō	lí	fù	bái	fó	yán	：	shì	zūn	！	ruò	bǐ	pò	jiè	è	xíng	bì	chú	，		
sēng	zhòng	hé	hé	gòng	qū	bìn	yǐ	。	bǐ	è	bì	chú	yǐ	cái	bǎo	lì	，	huò	duō	wén	lì	，
huò	cí	biàn	lì	，	huò	yǐ	zhǒng	zhǒng	qiǎo	fāng	biàn	lì	，	lìng	bǐ	guó	wáng	dà	chén	huān	xǐ	，
jiē	zhù	pò	jiè	fēi	fǎ	péng	zhōng	，	yǐ	wēi	shì	lì	líng	bī	sēng	zhòng	，					

huán 還    lìng 令    rú 如    shì 是    pò 破    jiè 戒    bì 苾    chú 芻    yǔ 與    sēng 僧    gòng 共    zhù 住    ,    ěr 爾    shí 時    sēng 僧    zhòng 眾    dāng 當    fù 復    yún 云    hé 何    ?  
 fó 佛    yán 言    :    yōu 優    bō 波    lí 離    !    ěr 爾    shí 時    sēng 僧    zhōng 中    yǒu 有    néng 能    huǐ 悔    kuì 愧    chí 持    jiè 戒    bì 苾    chú 芻    ,  
 wèi 為    hù 護    jiè 戒    gù 故    ,    bù 不    yīng 應    chēn 瞋    mà 罵    pò 破    jiè 戒    bì 苾    chú 芻    ,    dàn 但    yīng 應    gào 告    bái 白    guó 國    wáng 王    dà 大    chén 臣    ;  
 huò 或    kǒng 恐    líng 凌    bī 逼    ér 而    bú 不    gào 告    bái 白    ,    yīng 應    shě 捨    běn 本    jū 居    ,    bié 別    wǎng 往    yú 餘    chù 處    。  
 dà 大    shèng 乘    dà 大    jí 集    dì 地    zàng 藏    shí 十    lún 輪    jīng 經    juàn 卷    dì 第    sān 三

lí 離    pó 婆    lí 離    pó 婆    dì 帝       qiú 求    hē 訶    qiú 求    hē 訶    dì 帝       tuó 陀    luó 羅    ní 尼    dì 帝       ní 尼    hē 訶    là 囉    dì 帝  
 pí 毗    lí 黎    nǐ 你    dì 帝       mó 摩    hē 訶    qié 伽    dì 帝       zhēn 真    líng 陵    qián 乾    dì 帝       suō 娑    pó 婆    hē 訶    *Seven times*

ná 南    mó 無    hē 喝    là 囉    dá 但    nuó 那       duō 哆    là 囉    yè 夜    yé 耶       qié 佉    là 囉    qié 佉    là 囉       jù 俱    zhù 住    jù 俱    zhù 住       mó 摩    là 囉  
 mó 摩    là 囉       hǔ 虎    là 囉       hōng 呬       hè 賀    hè 賀       sū 蘇    dá 但    nǚ 孃       hōng 呬       pō 潑    mǒ 抹    nǚ 孃       suō 娑    pó 婆    hē 訶

*Three times*

yuàn 願    yǐ 以    cǐ 此    gōng 功    dé 德       zhuāng 莊    yán 嚴    fó 佛    jìng 淨    tǔ 土       shàng 上    bào 報    sì 四    shèng 聖    ēn 恩       xià 下    jì 濟    liù 六    fán 凡    kǔ 苦  
 suǒ 所    yǒu 有    fǎ 法    jiè 界    zhòng 眾       xī 悉    xiū 修    pú 菩    tí 提    hèng 行       jìn 盡    cǐ 此    yí 一    bào 報    shēn 身       tóng 同    shēng 生    jí 極    lè 樂    guó 國